

After you have replacement Sensor for Tire Insight Retrofit kit –Model B series (Battery type) follow installation procedures below.

For Clamp-In Metal Valve Sensors:

1. Insert valve stem grommet onto stem with largest diameter against valve stem body.
2. Place valve stem into sensor. Loosely screw into place so sensor drop angle can be adjusted.
3. Insert assembled sensor & valve stem into wheel. Hold in place by hand.
4. From outside wheel, put on white seal, then metal washer, then valve stem nut. While holding sensor down against wheel bottom, hand tighten nut. With torque wrench, tighten Valve Stem Nut to 4Nm.
5. Holding sensor down against wheel bottom, with torque wrench, tighten valve stem screw to 2.0Nm.
6. Double check all steps.

Note:

1. When the vehicle is installed with tire pressure monitoring sensors and the installation is completed, you need to correct it with balancing machine to reduce shaking during driving.
2. When you replace the new tire pressure monitoring sensor, the receiver must relearn the new tire pressure sensor ID and must set in the ID Learning mode, or it will affect receiver conditions and alarm. You will take all risks and responsibilities for this! The detail of learning sensor ID steps can be referred to The Retrofit kit user manual.

Caution:

It is recommended to seek the service from a qualified technician. Please pay additional attention and follow all instructions to all cautions and warnings included in the shop manual. If not follow the steps we suggest above, it will lead to the damage of Tire Pressure Monitor System (TPMS) function or TPMS sensor. Wireless TPMS Retrofit kit Sensor is designed and manufactured to operate in a specific equipment application. The sensor owns specific protocol software inside. Please refer to the CUB application guide or www.cubautoparts.com for specific equipment application. Improper TPMS installation or the use of unauthorized TPMS Sensors will cause the failure of TPM system. With completion of installation, user should follow the original manufacturer's service guide to confirm proper installation. Check all installation procedures to ensure proper installation and retest. If the System continues to fail, please seek for CUB support or an authorized motor vehicle dealership.

These TPMS sensor assemblies are designed and manufactured to be operated in Original Equipment wheels and tires only. While using non-OE wheels/tires, the vehicle owner has responsibility to ensure that the TPMS is working correctly. The Failure to ensure TPMS status may result in severe injury or death.

Warranty:

CUB warrants that the TPMS sensor shall be free from defects in workmanship and material during warranty period. CUB does not assume any liability in case of faulty, incorrect installation of the product, or by using other products causing TPMS sensor malfunction on the part of customer or user.

Always check our website for more details about installation procedures, safety information and warranty policy.

<http://www.cubautoparts.com/tpms-download4-en.php>

Nachdem Sie den Ersatzsensor für das Tire Insight Retrofit Kit – Modell B Serie (Batterietyp) erworben haben, befolgen Sie bitte die nachfolgend angeführten Installationsverfahren.

Für einschraubbare Ventilsensoren aus Metall:

1. Führen Sie die Ventilschaftdurchführung in den Schaft mit dem größten Durchmesser ein.
2. Setzen Sie den Ventilschaft auf den Sensor. Ziehen Sie die Schraube leicht an, sodass der Sensor-Fallwinkel eingestellt werden kann.
3. Führen Sie den montierten Sensor und Ventilschaft in das Rad ein. Halten Sie sie mit der Hand fest.
4. Setzen Sie auf der Außenseite des Rades eine weiße Dichtung, eine U-Scheibe aus Metall und dann die Ventilschaftmutter auf. Während Sie den Sensor gegen die Unterseite des Rads gedrückt halten, ziehen Sie die Mutter von Hand fest. Verwenden Sie einen Drehmomentschlüssel, um die Ventilschaftmutter mit einem Anzugsmoment von 4 Nm festzuziehen.
5. Halten Sie den Sensor gegen die Unterseite des Rads, und ziehen Sie die Ventilschaftschraube dann mit dem Drehmomentschlüssel mit einem Anzugsmoment von 2 Nm fest.
6. Überprüfen Sie den Vorgang noch einmal.

Hinweis:

1. Wenn das Fahrzeug zum ersten Mal mit dem Reifendruckkontrollsensoren ausgestattet wird und die Installation abgeschlossen ist, müssen Sie eine Korrektur mit der Balanciermaschine durchführen, um das Rütteln während der Fahrt zu reduzieren.
2. Wenn Sie einen neuen Reifendruckkontrollsensor ersetzen, muss der Receiver zuerst die neue Reifendrucksensor-ID erlernen, zu diesem Zweck der ID-Lernmodus aufgerufen werden muss. Anderenfalls werden die Empfangsbedingungen und Alarmsignale beeinträchtigt werden. Sie übernehmen die Risiken und die Verantwortung für diesen Vorgang! Details zu den Schritten, die für die Erlernung der Sensor-ID erforderlich sind, finden Sie in der Bedienungsanleitung des Retrofit Kits.

Achtung:

Wir empfehlen, dass Sie die Hilfe eines qualifizierten Technikers in Anspruch nehmen. Seien Sie besonders vorsichtig und befolgen Sie alle Warnhinweise, die im Werkstatthandbuch angeführt sind. Anderenfalls kann es zu einer Funktionsstörung des TPMS-Sensors in Ihrem Fahrzeug kommen oder der TPMS-Sensor könnte beschädigt werden.

Der TPMS Retrofit Kit Funksensor ist so gebaut, dass er nur in einer spezifischen Anwendung funktioniert. Der Sensor enthält eine spezifische Protokoll-Software. Hinweise zur spezifischen Anwendung finden Sie im CUB-Anwendungsführer www.cubautoparts.com. Die unsachgemäße TPMS-Installation oder die Verwendung von nicht autorisierten TPMS-Sensoren führt zu einem Versagen des Druckreifenkontrollsystems. Nach Abschluss der Installation sollten Sie das TPMS-System überprüfen, indem Sie das Service-Handbuch des Herstellers befolgen, um die richtige Installation zu bestätigen. Überprüfen Sie alle Installationsverfahren, um die richtige Installation zu gewährleisten. Wenn das System weiterhin versagt, wenden Sie sich an den CUB-Kundendienst oder einen autorisierten Autohändler.

Diese TPMS-Sensor-Baugruppen sind nur für die Verwendung in Originalrädern und -reifen konzipiert. Werden andere als Originalräder/-reifen verwendet, ist der Fahrzeugbesitzer für die richtige Funktion des TPMS-Systems verantwortlich. Eine unsachgemäße Funktion des TPMS-Systems kann zu schweren Verletzungen, einschließlich Todesfall, führen.

Garantie:

CUB garantiert, dass der TPMS-Sensor für die Garantieperiode frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist. CUB übernimmt dem Kunden oder Benutzer gegenüber keine Haftung im Falle einer fehlerhaften oder inkorrekten Installation des Produkts, oder falls andere Produkte verwendet werden, die zu einer Funktionsstörung des TPMS-Sensors führen.

Sehen Sie bitte regelmäßig auf unserer Website nach, um weitere Einzelheiten zu den Installationsverfahren, Sicherheitsinformationen und unseren Garantiebestimmungen zu erfahren.

<http://www.cubautoparts.com/tpms-download4-en.php>



Kit universel TPMS : après remplacement du capteur - inclus séries B (type batterie) - dans la roue suivre les procédures d'installation ci-dessous.

Pour valve tubeless vissable en métal :

1. Insérez la rondelle caoutchouc noire sur la valve, le diamètre le plus large face à la base de la valve.
2. Placer le capteur sur la valve. Visser sans serrer afin que l'angle de la valve et du capteur puisse être réglé.
3. Insérer sur la roue l'ensemble capteur/valve, maintenir en place à la main.
4. Sur le côté extérieur de la roue, mettre en place sur la valve la rondelle plastique blanche, puis la rondelle de métal et en enfin l'écrou de valve. Tout en maintenant le capteur plaqué vers le bas sur la roue, vissez l'écrou de valve à la main. Ensuite, avec une clé dynamométrique, serrez l'écrou à 4 Nm.
5. Plaquez le capteur vers le bas sur la roue et serrez la vis sur la valve à 2 Nm.
6. Procédez à un double contrôle des travaux effectués.

Remarque :

1. Lorsque le véhicule est équipé pour la première fois avec un capteur de pression des pneus, une fois l'installation terminée, vous devez effectuer un équilibrage des roues pour réduire les vibrations lors de la conduite.
2. Lorsque vous remplacez un nouveau capteur de surveillance de pression des pneus, le récepteur doit apprendre l'ID du nouveau capteur. Vous devez pour cela passer en mode ID LEARN sinon cela affectera la réception d'informations et d'alarme. Dans le cas contraire vous serez seul responsable des risques et responsabilités ! Tous les détails d'apprentissage des ID des capteurs par étapes sont consultables sur le mode d'emploi du kit universel.

Avertissement :

Installation par un professionnel uniquement. Portez une attention particulière et suivez toutes les instructions et les avertissements figurants dans les notices. Le non-respect des instructions d'installation peut entraîner une panne ou un dysfonctionnement du capteur du système de surveillance des pneu (TPMS) ou une défaillance de pression du pneu.

Le Kit universel TPMS sans fil est conçu et fabriqué pour fonctionner dans une application matérielle spécifique. Le capteur possède un logiciel de protocole spécifique à l'intérieur. Consultez le guide d'application CUB pour les équipements spécifiques sur www.cubautoparts.com Toute installation incorrecte ou une utilisation non appropriée des capteurs TPMS entraînera la panne du système de TPMS. À la fin de l'installation, testez le système TPMS en suivant le guide d'entretien du constructeur d'origine pour vérifier que l'installation est correcte. Consultez toutes les procédures d'installation pour garantir l'installation et re-testez si besoin. Si le système continue à ne pas fonctionner, consulter avec le service après-vente de CUB ou un concessionnaire automobile agréé.

Ces ensembles de capteurs TPMS sont conçus et fabriqués pour fonctionner dans des roues et des pneus de l'équipement d'origine uniquement. Lors de l'utilisation sur des roues / pneus non d'origine, le propriétaire du véhicule a la seule responsabilité de veiller à ce que le TPMS fonctionne correctement. Le défaut de contrôle du bon fonctionnement du TPMS peut entraîner des blessures graves ou des risques mortels.

Garantie:

CUB garantit que le capteur TPMS est exempt de défauts matériels et de fabrication durant la période de garantie. CUB n'assume aucune responsabilité en cas de défaut causé par l'installation incorrecte du produit, ou en utilisant d'autres produits pouvant provoquer un dysfonctionnement du capteur TPMS de la part du client ou l'utilisateur.

Toujours vérifier sur notre site internet les procédures d'installation en détail, les consignes de sécurité, et les conditions générales de garantie.

<http://www.cubautoparts.com/tpms-download4-en.php>

Depois de ter substituído o Sensor para o kit Tire Insight Retrofit Modelo B Serie (Battery Type) seguir as instruções abaixo descritas.

Para sensores com válvula de metal:

1. Retirar a carrapeta e desenroscar o corpo da válvula. Depois de retirar a válvula existente na jante, introduzir a nova válvula e sensor na jante (de dentro para fora); aperte o corpo da válvula e ajuste o torque.
2. Colocar a base da válvula no Sensor com o parafuso não apertado totalmente para que possa ser feito o ajuste do ângulo do Sensor.
3. Inserir o Sensor e válvula já montados na jante. Segurar manualmente.
4. Da parte de fora da jante colocar a anilha branca, colocar o corpo da válvula de metal. Enquanto isso segurar o sensor contra a jante, ajustar o parafuso. Com uma chave Dinamométrica apertar a válvula até aproximadamente 4 Nm.
5. Segurar o sensor contra a jante, com uma chave dinamométrica apertar o parafuso da base da válvula até aproximadamente 2 Nm.
6. Rever o procedimento.

Nota:

1. Quando o veículo é instalado pela primeira vez com o Sistema de monitorização por sensores e assim que a instalação está completa, é necessário a calibração das rodas para reduzir a vibração durante a condução.
2. Quando é substituído um sensor de monitorização, o recetor tem de aprender o ID do novo sensor de monitorização e deve de ser definido no modo de deteção, ou vai afetar as condições de receção e dispara o alarme. Aceita todos os riscos e responsabilidades por isto. Os detalhes sobre o modo de deteção podem ser revistos no manual de utilizador do Kit Retrofit.

Precaução:

É recomendado que procure um serviço técnico de qualidade. Prestar especial atenção e seguir todas as instruções, precauções e avisos incluídos no manual de compra. A falha nos procedimentos pode implicar a falha do funcionamento normal do sistema de monitorização de pressão dos pneus do veículo (TPMS), ou criar danos no sensor TPMS.

O Kit Wireless TPMS Retrofit Sensor foi desenhado e fabricado para operar numa aplicação específica de equipamento. O protocolo de software contido no sensor é específico. Por favor, consulte o guia de aplicação CUB ou www.cubautoparts.com para aplicação de equipamento específico. TPMS instalação incorreta ou o uso não autorizado do TPMS sensores irá causar a falha do sistema de TPM. Após a conclusão da instalação, teste o sistema TPMS seguindo o guia de serviço original do fabricante para confirmar a instalação adequada. Verifique todos os procedimentos de instalação para garantir a instalação e teste adequada. Se o sistema continuar a falhar consultar com apoio CUB ou uma concessionária do veículo a motor autorizado.

Estos sensores TPMS fueron diseñados y fabricados para funcionaren en llantas y neumáticos nuevos originales del vehículo. Siempre y cuando no se utilicen en estas condiciones, el propietario asume la responsabilidad de su correcto funcionamiento. No asegurarse de que el TPMS funciona correctamente puede resultar en daños importantes o muertes.

Garantia:

CUB garante que o sensor TPMS está isento de defeitos de fabricação e material durante o período de garantia. A CUB não assume qualquer responsabilidade em caso de defeito de instalação incorreta do produto, ou por meio de outros produtos que causem mau funcionamento do sensor TPMS por parte do cliente ou usuário.

Verifique sempre o nosso site para os procedimentos de instalação detalhes, informações de segurança e política de garantia.

<http://www.cubautoparts.com/tpms-download4-en.php>

